

VEREDAS

Revista da Associação Internacional de Lusitanistas

Volume 25



Coimbra 2016

A Associação Internacional de Lusitanistas – AIL tem por finalidade o fomento dos estudos de língua, literatura e cultura dos países de língua portuguesa. Organiza congressos trienais dos sócios e participantes interessados, bem como copatrocina eventos científicos em escala local. Publica a revista *Veredas* e colabora com instituições nacionais e internacionais vinculadas à lusofonia. A sua sede localiza-se na Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra, em Portugal, e seus órgãos diretivos são a Assembleia Geral dos sócios, um Conselho Diretivo um Conselho Assessor e um Conselho Fiscal, com mandato de três anos. O seu património é formado pelas quotas dos associados e subsídios, doações e patrocínios de entidades nacionais ou estrangeiras, públicas, privadas ou cooperativas. Podem ser membros da AIL docentes universitários, pesquisadores e estudiosos aceites pelo Conselho Diretivo e cuja admissão seja ratificada pela Assembleia Geral.

Conselho Diretivo

Presidência: Roberto Vecchi, Universidade de Bolonha
presidencia@lusitanistasail.org

1ª Vice-Presidência: Cláudia Pazos-Alonso, Universidade de Oxford
vicepresidencia1@lusitanistasail.org

2ª Vice-Presidência: Elias J. Feijó Torres, Univ. de Santiago de Compostela
vicepresidencia2@lusitanistasail.org

Secretaria Geral: Vincenzo Russo, Universidade de Milão
secretariageral@lusitanistasail.org

Presidências Honorárias:

Cleonice Berardinelli, UFRJ e PUCRJ
Helder Macedo, King's College London.

Associe-se pela *homepage* da AIL: www.lusitanistasail.org

Informações pelo *e-mail*: secretaria@lusitanistasail.org

VEREDAS

Revista de publicação semestral

Volume 25 — 1º semestre de 2016

Diretora:

Regina Dalcastagnè (Universidade de Brasília, Brasil)

Conselho Redatorial:

Cândido Oliveira Martins (Universidade Católica Portuguesa, Portugal)
Maria Aldina Bessa Ferreira Rodrigues Marques (Universidade do Minho, Portugal)
Teresa Pinheiro (Technische Universität Chemnitz, Alemanha)
Rejane Pivetta de Oliveira (Centro Universitário Ritter dos Reis, Brasil)
Laeticia Jensen Eble (Universidade de Brasília, Brasil)

Conselho Científico:

Andrés Pociña López (Universidade de Extremadura, Espanha), Anna Maria Kalewska (Universidade de Varsóvia, Polónia), Antonio Augusto Nery (Universidade Federal do Paraná, Brasil), Axel Schönberger (Universidade de Bremen, Alemanha), Benjamin Abdala Junior (Universidade de São Paulo, Brasil), Carlos Ascenso André (Instituto Politécnico de Macau, Macau), Carmen Villarino Pardo (Universidade de Santiago de Compostela, Galiza), Clara Rowland (Universidade de Lisboa, Portugal), Cláudia Pazos-Alonso (Universidade de Oxford, Reino Unido), Cristina Robalo Cordeiro (Universidade de Coimbra, Portugal), Elias J. Feijó Torres (Universidade de Santiago de Compostela, Galiza), Ettore Finazzi-Agrò (Universidade de Roma «La Sapienza», Itália), Helder Macedo (King's College London, Reino Unido), Helena Rebelo (Universidade da Madeira, Portugal), Isabel Pires de Lima (Universidade do Porto, Portugal), Juracy Assman Saraiva (Universidade Feevale, Brasil), Laura Cavalcante Padilha (Universidade Federal Fluminense, Brasil), Manuel Brito-Semedo (Universidade de Cabo Verde, Cabo Verde), Manuel Ferro (Universidade de Coimbra, Portugal), Maria Luísa Malato Borralho (Universidade do Porto, Portugal), Natalia Czopek (Universidade Jaguelónica de Cracóvia, Polónia), Onésimo Teotónio de Almeida (Universidade de Brown, Estados Unidos), Pál Ferenc (Universidade ELTE, Hungria), Petar Petrov (Universidade do Algarve, Portugal), Raquel Bello Vázquez (Centro Universitário Ritter dos Reis, Brasil), Regina Zilberman (Universidade Federal de Rio Grande do Sul, Brasil), Roberto Samartim (Universidade da Corunha, Galiza), Roberto Vecchi (Universidade de Bolonha, Itália), Roger Friedlein (RuhrUniversität Bochum, Alemanha), Sebastião Tavares Pinho (Universidade de Coimbra, Portugal), Sérgio Nazar David (Universidade do Estado do Rio de Janeiro, Brasil), Teresa Cristina Cerdeira da Silva (Universidade Federal do Rio de Janeiro, Brasil), Thomas Earle (Universidade de Oxford, Reino Unido), Ulisses Infante (Universidade Estadual Paulista, Brasil), Vera Lucia de Oliveira (Università degli Studi di Perugia, Itália), Vincenzo Russo (Universidade de Milão, Itália).

Redação:

VEREDAS: Revista da Associação Internacional de Lusitanistas

Endereço eletrónico: revistaveredas@gmail.com

Coimbra: Associação Internacional de Lusitanistas

ISSN 2183-816X

AS ATIVIDADES DA ASSOCIAÇÃO INTERNACIONAL DE LUSITANISTAS
TÊM O APOIO REGULAR DO INSTITUTO CAMÕES

SUMÁRIO

ARTIGOS

THIAGO HENRIQUE DE CAMARGO ABRAHÃO

ULISSES INFANTE

A literatura, a liberdade e a humanização do homem.....5

LAURA CABEZAS

Historia de una impropiedad:

el *Diccionario de bolso*, de Oswald de Andrade.....21

ANDRÉ BARBOSA DE MACEDO

As obras de Graciliano Ramos e Guimarães Rosa

nos rodapés de Wilson Martins e Franklin de Oliveira.....32

IVETE LARA CAMARGOS WALTY

Escritas das asperezas:

uma leitura de *Memórias do cárcere*, de Graciliano Ramos.....54

RAFAELA CARDEAL

Dar a ver: o olhar poético de João Cabral de Melo Neto.....68

ÉRICO MELO

“Entre a pedra e a estrela”: astronomia e geodesia

no *Romance d’A Pedra do Reino e o Príncipe do Sangue do Vai-e-Volta*.....90

MARIA ZILDA FERREIRA CURY

GLEIDSTON ALIS

Marcelino Freire: ação política pela palavra.....120

ANDRÉ LUIS MITIDIERI

REJANE SEITENFUSS GEHLEN

Colonialismo e anticolonialismo em contos angolanos de João Melo.....149

RODRIGO DO PRADO BITTENCOURT

Eça de Queirós: mercado literário e classe social.....171

RICARDO SOBREIRA

Duplicação e originalidade em uma adaptação fílmica

do romance *O homem duplicado*, de José Saramago.....194

RESENHAS

MARIA LÚCIA OUTEIRO FERNANDES

Jorge Valentim – “Corpo no outro corpo”

homoerotismo na narrativa portuguesa contemporânea.....216